

UK • MASTER LOCK brings all its expertise, enabling you to enjoy your passion with peace of mind.
First, loosen the screws on the bracket, open the bracket and put it on the frame, then fix the bracket with the screws at an appropriate position on the frame.
Second step, release the bracket wrench, unlock and pull out the lock ring.
Then, pass the lock ring through the bracket in the direction of the arrow below and insert it into the body to lock. Pull out the key and press down the bracket wrench.
The method of removing the lock from the bracket.
First, loosen the bracket wrench to unlock the lock, and then remove the lock ring in the direction indicated by the arrow below.

FR • MASTER LOCK vous apporte toute son expertise pour vous permettre de vivre votre passion du 2 Roues en toute sécurité.
Tout d'abord, desserrez les vis du support, ouvrez le support et placez-le sur le cadre. Ensuite, en utilisant les vis, fixez le support dans une position appropriée sur le cadre.
Deuxièmement, relâchez le bouton du support, déverrouillez et sortez l'anse de l'antivol.
Ensuite, faites passer l'anse de l'antivol à travers le support en suivant la direction de la flèche ci-dessous et insérez-la dans le corps afin de la verrouiller. Sortez la clé et appuyez sur le bouton du support.
Comment retirer l'antivol du support
Tout d'abord, relâchez le bouton du support afin de déverrouiller l'antivol, puis retirez l'anse de l'antivol en suivant la direction indiquée par la flèche ci-dessous.

DE • Mit Masterlock als Ihrem Spezialisten fur Schlosser konnen Sie Ihre Leidenschaft auf 2 Radern sicher ausleben.
Zunächst die Schrauben an der Halterung lösen und die Halterung öffnen. Dann die Halterung an einer geeigneten Stelle des Rahmens positionieren und mithilfe der Schrauben befestigen.
Zweiter Schritt: Lösen Sie den Halterungsschlüssel, entriegeln Sie und ziehen Sie den Verriegelungsring heraus.
Führen Sie dann den Verriegelungsring durch die Halterung in Richtung des unten dargestellten Pfeils und in das Gehäuse ein, um zu verriegeln. Ziehen Sie den Schlüssel heraus und drücken Sie den Halterungsschlüssel nach unten.
Vorgehen zum Entfernen des Schlosses von der Halterung.
Lösen Sie zunächst den Halterungsschlüssel, um das Schloss zu entriegeln und entfernen Sie dann den Verriegelungsring in Richtung des unten dargestellten Pfeils.

NL • MASTER LOCK brengt u al zijn expertise om u in alle veiligheid volledig van uw tweewieler te laten genieten.
Draai eerst de schroeven van de beugel los, open de beugel en bevestig hem aan het frame. Zet de beugel vervolgens vast op een geschikte plaats van het frame met behulp van de schroeven.
Tweede stap: maak de beugelsleutel los, ontgrendel en trek de borgring eruit.
Steek vervolgens de borgring door de beugel in de richting van de pijl hieronder en steek hem in de behuizing om te vergrendelen. Trek de sleutel eruit en druk de beugelsleutel in.
De methode om het slot van de beugel te verwijderen.
Draai eerst de beugelsleutel los om het slot te ontgrendelen en verwijder dan de borgring in de richting die de pijl hieronder aangeeft.

ES • MASTER LOCK aporta toda su experiencia para ayudarle a vivir su pasion por las dos ruedas con total seguridad.
En primer lugar, afloje los tornillos del soporte, abra el soporte y colóquelo en el cuadro. A continuación, fije el soporte con los tornillos en un lugar apropiado del cuadro.
Seguidamente, desenganche la palanca del soporte, desbloquee y extraiga el anillo de bloqueo.
A continuación, inserte el anillo de bloqueo en el soporte siguiendo la dirección de la flecha inferior e insértelo en el cuerpo para asegurar el bloqueo. Extraiga la llave y baje la palanca del soporte.
Método para retirar el antirrobo del soporte:
Para desbloquear el antirrobo, comience por aflojar la palanca del soporte y, acto seguido, retire el anillo de bloqueo siguiendo la dirección de la flecha inferior.

PT • A Master Lock apresenta-lhe toda a sua pericia para permitir que viva a sua paixao pelas 2 Rodas em total seguranca.
Primeiro, desaperte os parafusos do suporte, abra o suporte e coloque-o na estrutura. Depois, fixe o suporte com os parafusos à estrutura numa posição adequada.
Segundo passo, solte a chave do suporte, desbloqueie e retire o anel do cadeado.
De seguida, passe o anel do cadeado pelo suporte na direção da seta abaixo e introduza-o na estrutura para bloquear. Retire a chave e prima a chave do suporte.
O método de remoção do cadeado do suporte.
Primeiro, desaperte a chave de suporte para desbloquear o cadeado e, de seguida, remova o anel do cadeado na direção indicada pela seta abaixo.

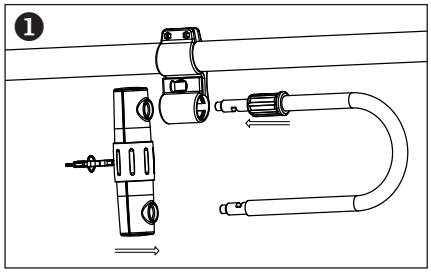
IT • MASTER LOCK mette a vostra disposizione tutta la propria esperienza per consentirvi di vivere la vostra passione per le 2 ruote nella massima sicurezza.
Prima di tutto, svitare le viti della staffa, aprire la staffa e disporla sul telaio, quindi fissare la staffa con le viti in una posizione adeguata sul telaio.
Seconda fase, sbloccare la chiavetta del supporto, quindi sbloccare e tirare fuori l'anello di chiusura.
A questo punto, fare passare l'anello di chiusura nel supporto, attenendosi alla direzione della freccia in basso, e inserirlo nel corpo del lucchetto per chiudere. Togliere la chiave del lucchetto e premere verso il basso la chiavetta del supporto.
Come rimuovere il lucchetto dal supporto.
Prima di tutto, aprire la chiavetta del supporto per sbloccare il lucchetto, quindi rimuovere l'anello di chiusura seguendo la direzione indicata dalla freccia in basso.

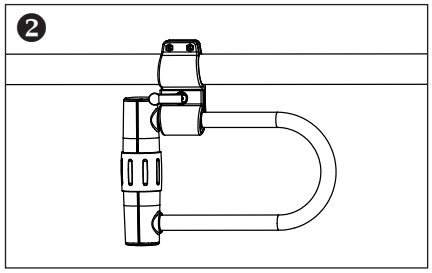
GR • Η MASTER LOCK σάς προσφέρει όλη την τεχνογνωσία της, για να μπορείτε να ζήσετε το πάθος σας για το ποδήλατο με απόλυτη ασφάλεια.
Πρώτα, χαλαρώστε τις βίδες του προσαρτήματος στήριξης, ανοίξτε το προσάρτημα στήριξης και τοποθετήστε το επάνω στο πλαίσιο, στην συνέχεια, σφίγγοντας τις βίδες σταθεροποιήστε το προσάρτημα στήριξης στην κατάλληλη θέση επάνω στο πλαίσιο.
Δεύτερο βήμα, απελευθερώστε το κλειδί του προσαρτήματος στήριξης, ξεκλειδώστε και τραβήξτε προς τα έξω τον δακτύλιο ασφάλισης.
Στην συνέχεια, περάστε τον δακτύλιο ασφάλισης μέσα από το προσάρτημα στήριξης, στην κατεύθυνση του παρακάτω βέλους, και εισάγετέ τον στο κυρίως σώμα για να κλειδώσει. Τραβήξτε προς τα έξω το κλειδί και πιέστε προς τα κάτω το κλειδί του προσαρτήματος στήριξης.
Η μέθοδος αφαίρεσης της κλειδαριάς από το προσάρτημα στήριξης.
Πρώτα, χαλαρώστε το κλειδί του προσαρτήματος στήριξης για να απασφαλίσετε την κλειδαριά και, στην συνέχεια, απομακρύνετε τον δακτύλιο ασφάλισης προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος παρακάτω.

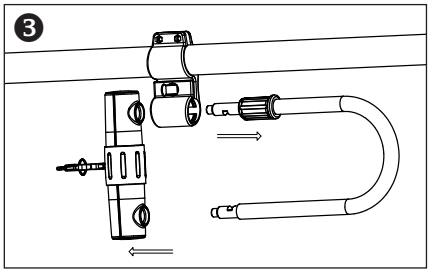
NW • MASTER LOCK stiller sin knowhow tilgjengelig for at du skal kunne nyte din tohjuler fullt ut og i all sikkerhet.
Løsne først skruene på braketten, åpne braketten og anbring den på rammen. Fest deretter braketten i riktig posisjon på rammen ved hjelp av skruene. .
Deretter, frigjør brakettnøkkelen, og lås opp og trekk ut låseringen.
Før så låseringen gjennom braketten i pileretningen, og anbring den i hoveddelen. Trekk ut nøkkelen, og trykk ned brakettnøkkelen.
Metode for å fjerne låsen fra braketten.
Løsne først på brakettnøkkelen for å låse opp låsen, og fjern deretter låseringen i den retningen som vises med pilen under.

DK• Med MASTER LOCK far du en bred erfaring, sa du kan opleve din lidenskab for to-hjulet transport i fuld sikkerhed.
Løsn først skruerne på beslaget, åbn beslaget og sæt det på rammen, dernæst skal beslaget fastgøres med skruerne i en passende position på rammen.
Andet trin, frigør beslag-værktøjet, lås op og træk låseringen ud.
Før dernæst låseringen igennem i pilens retning nedenfor og før den ind i hoveddelen for at låse. Træk nøglen ud og tryk beslag-værktøjet ned.
Metoden for at tage låsen ud af beslaget.
Først skal beslag-værktøjet løsnes for at låse låsen op, dernæst skal låseringen fjernes i den viste retning med pilen nedenfor.









SW • MASTER LOCK samlar all sin expertis for att du ska fa leva ut din (motor)cykelpassion for pa ett sakert satt.
Lossa först skruvarna på fästet, öppna fästet och placera det på ramen, sätt sedan fast fästet med skruvarna på ett lämpligt ställe på ramen.
Steg två: lossa fästnyckeln, lås upp och dra ut låsringen.
För sedan låsringen genom fästet i den riktning som pilen nedan visar och sätt in den i stommen för att låsa. Dra ut nyckeln och tryck ner fästnyckeln.
Så här tar du bort låset från fästet.
Lossa först fästnyckeln för att låsa upp låset och ta sedan bort låsringen i den riktning som pilen nedan visar.

FN • MASTER LOCK -asiantuntemuksen ansiosta voit nauttia turvallisesti pyorailyharrastuksesta.
Löysää ensin kiinnikkeen ruuvit, avaa kiinnike ja aseta se kehykseen. Kiinnitä sitten kiinnike ruuveilla kehyksen sopivaan kohtaan.
Toinen vaihe: vapauta kiinnikeavain, avaa lukitus ja vedä kaarilukko ulos.
Vie sitten kaarilukko kiinnikkeen läpi alla olevan nuolen suuntaan ja runkoon lukitusta varten. Vedä avain ulos ja paina kiinnikeavain alas.
Lukon irrottaminen kiinnikkeestä.
Löysää ensin kiinnikeavainta lukituksen avaamiseksi ja irrota sitten kaarilukko alla olevan nuolen mukaisessa suunnassa.

PL • MASTER LOCK, dzięki swojemu dużemu doświadczeniu, pozwala bezpiecznie rozwijać swoją pasję do 2 kołek.
Najpierw poluzować śruby na uchwycie, otworzyć uchwyt i umieścić go na ramie, a następnie przymocować uchwyt śrubami w odpowiednim miejscu na ramie.
W drugim kroku zwolnić klucz uchwytu, odblokować i wyciągnąć pierścień blokujący.
Następnie, przełożyć pierścień blokujący przez uchwyt w kierunku wskazanym strzałką poniżej i włożyć go w korpus, aby zablokować. Wyjąć klucz i wcisnąć klucz uchwytu.
Sposób wyjmowania zamka z uchwytu.
Najpierw poluzować klucz uchwytu, aby odblokować zamek, a następnie wyjąć pierścień blokujący w kierunku wskazanym strzałką poniżej.

HU • A MASTER LOCK rendelkezesere bocsatja teljes szakertelmet, hogy On teljes biztonsagban hodolhasson ketkerekű jarművek iranti szenvedelyenek.
Először lazítsa ki a konzolon lévő csavarokat, nyissa ki a konzolt és helyezze rá a vázra, majd a csavarok segítségével rögzítse megfelelő helyzetben a konzolt a vázon.
Második lépésként engedje ki a konzolcsavart, nyissa ki és húzza ki a zárógyűrűt.Majd az alábbi nyíl irányába vezesse át a zárógyűrűt a konzolon és helyezze be a vázba a rögzítéshez. Húzza ki a kulcsot és nyomja le a konzolcsavart.A zár eltávolításának módszere a konzolról.Először lazítsa ki a konzolcsavart, hogy kioldja a lakatot, majd az alábbi nyíllal jelzett irányba távolítsa el a zárógyűrűt.

RO • MASTER LOCK vă oferă intreaga sa competenţă pentru a vă permite să vă trăiţi pasiunea pentru vehiculele pe 2 roţi in deplină siguranţă.
Mai întâi, slăbiţi şuruburile din suport, deschideţi suportul şi puneţi-l pe cadru. Apoi, fixaţi suportul cu şuruburile într-o poziţie corespunzătoare pe cadru.
Pasul doi: Slăbiţi cheia de strângere a suportului, deblocaţi şi trageţi în afară inelul lacătului.
Apoi, treceţi inelul prin suport în direcţia săgeţii de mai jos şi introduceţi-l în corpul lacătului pentru blocare. Scoateţi cheia şi apăsaţi în jos cheia de strângere suportului.
Metoda de scoatere a lacătului din suport.
Mai întâi, slăbiţi cheia de strângere a suportului pentru a debloca lacătul, apoi scoateţi inelul lacătului în direcţia indicată de săgeata de mai jos.

CZ • MASTER LOCK přichazi se svymi bohatymi zkušenostmi v oblasti zabezpečeni, abyste se mohli bezpečně oddavat sve vašni pro motocykly a kola.
Nejprve povolte šrouby na držáku, držák otevřete a umístěte jej na rám, pak držák pomocí šroubů připevněte na příslušné místo na rámu.
Druhý krok, uvolněte klíč držáku, odemkněte a vytáhněte uzamykací kroužek.
Pak protáhněte uzamykací kroužek držákem ve směru šipky níže a vložte do těla zámku a uzamkněte. Vytáhněte klíč a stiskněte klíč držáku.
Postup vyjmutí zámku z držáku.
Nejprve pro odemčení zámku uvolněte klíč držáku a pak vyjměte uzamykací kroužek ve směru šipky níže.

RU • Благодаря опыту MASTER LOCK вы можете пользоваться своим велосипедом или мотоциклом с осознанием полной защищенности.
Сначала ослабьте винты на кронштейне, раскройте кронштейн и поместите его на раму, затем зафиксируйте кронштейн винтами в нужном положении на раме.
Второй шаг — ослабьте фиксирующую втулку, разблокируйте и вытащите дужку замка.
Затем пропустите дужку замка через кронштейн в направлении стрелки ниже и вставьте ее в корпус, чтобы заблокировать. Вытащите ключ и прижмите фиксирующую втулку.
Как вынуть замок из кронштейна.
Сначала ослабьте фиксирующую втулку, чтобы разблокировать замок, затем вытащите дужку замка в направлении, указанном стрелкой ниже.

TK • MASTER LOCK, cift tekerli arac tutkunuzu guven icinde yaşayabilmeniz icin tecrubesini sizinle paylaşıyor.
İlk olarak, braketteki vidaları gevşetin, braketi açın ve çerçevenin üzerine yerleştirin, ardından braketi çerçeve üzerinde uygun bir konuma vidalar yardımıyla sabitleyin.
İkinci adım: Braket anahtarını serbest bırakın, kilidi açın ve kilit halkasını çıkarın.Ardından, kilit halkasını aşağıdaki ok yönünde braketten geçirin ve gövdeye takarak kilitleyin. Anahtarı çıkarın ve braket anahtarını aşağı doğru bastırın.Kilidin braketten çıkarılma yöntemi.İlk olarak, kilidi açmak için braket anahtarını gevşetin ve ardından kilit halkasını aşağıdaki ok yönünde çekerek çıkarın.

JP • マスターロックは２輪を安全に楽しく乗りこなすために進化したロックシステムを提供します。
まずブラケットのネジを緩め、ブラケットを開けます。フレームの上に載せ、適切な位置にネジで固定します。
次にブラケットのレンチを開けてロックを外し、ロックリングを引き出します。
そしてロックリングをブラケットの下の矢印の方向に通しボディに差し込んでロックします。キーを引き出しブラケットレンチを下に押します。
ブラケットからロックを取り外す方法
まずロックを外すためにブランケットレンチを緩めます。それからロックリングを下の矢印に示された方向に取り出します。

AR خبرته الطويلة (MASTER LOCK) يوظّف ماستر لوك وعنايته الفائقة ليتيح لك الاستمتاع بتجربة قيادة الدراجات بكلّ أمان وعيش شغفك براحة واطمئنان.
قم أولاً بفك البراغي الموجودة على الحامل. بعد ذلك افتح الحامل وضعه على الإطار، ثم ثبّت الحامل بالبراغي في موضع مناسب من الإطار.
ثانياً، أخرج مفتاح شد الحامل وافتح حلقة القفل وانزعها ثم قم بتمرير حلقة القفل عبر الحامل في اتجاه السهم الموجود بالأسفل وأدخلها في الهيكل حتى يتم الغلق. اسحب المفتاح واضغط لأسفل على مفتاح شد الحامل.
طريقة نزع القفل من الحامل.
أولاً، قم أولاً بفك مفتاح شد الحامل لفتح القفل، ثم أزل حلقة القفل في الاتجاه المحدد بالسهم الموجود بالأسفل.

PAP22
Carta
Raccolta differenziata

FR NOTICE

Placeholder for FSC Minimum 5mm Wide Replace with Printer FSC Logo with Certificate # - the Black and White logo

© 2025 – Marque Déposée
Master Lock Company LLC
Deerfield, IL 60015 USA
EU: 10 Avenue de L'arche
92400 Courbevoie FR
mle@master-lock.fr
UK: Unit 26, CM24 8GF, UK
sales_uk@mlock.com
Germany: vertrieb_de@mlock.com
Benelux: mlbenelux@mlock.com
Spain & Portugal: mliberica@mlock.com
www.masterlock.eu



P105088